

EDITORIAL

## La Ley es la Ley...

El miércoles en la noche, en la sesión efectuada por la Municipalidad de Limón, se procedió al estudio del presupuesto para el año que viene. No tenemos detalles sobre la forma en que fuera aprobado, ni qué reformas se le hicieron. Fuera de una o dos subvenciones, las cosas quedaron igual que en los dos últimos años.

Lo que sí es oportuno a estas horas es hacer un comentario sobre la necesidad imprescindible e inaplazable de conseguir una moratoria absoluta sobre la deuda de pavimentación, por un período de tres o cuatro años.

La Municipalidad había estado haciendo gestiones a fin de que el Supremo Gobierno absorbiera esa deuda que ni el Municipio ni el propietario pueden pagar sin despeñarse en una bancarrota.

Nosotros sabemos que se hicieron gestiones con este fin y que todas ellas tropezaron con la indiferencia oficial más completa. Nos dicen —y condicionalmente lo apuntamos— que al hacer esta gestión ante el señor Presidente de la República, este alto funcionario manifestó que no podía acuerpar esa idea porque ello significaría sentar un mal precedente con las demás municipalidades del país.

Sin embargo, la Municipalidad de Alajuela puso en las manos del Gobierno, con beneplácito general una enorme deuda de más de trescientos mil colones, sentando el precedente que tanto temía el Presidente Jiménez. Infinidad de Municipalidades, más o menos importantes, han ido en peregrinación hacia el Ejecutivo en demanda de fondos para pagar sus deudas y casi siempre han sido complacidas. La Municipalidad de San José está a flote según el Gobierno le apunta con bonos. Así ha podido seguir equipándose en cada trabajo que inicia.

Sí es cierto que el Poder Ejecutivo no puede ayudarnos en este asunto, porque no tiene fondos o porque no puede sentar un precedente, por lo menos debía acuerpar de una manera formal las gestiones para una moratoria. Una palabra del señor Licenciado Jiménez en nuestro favor resolvería las cosas. Nuestro problema es un problema nacional porque sí es cierto que muchos propietarios son extranjeros, los hay también y en cantidad enorme, que son costarricenses.

Cuando era Inspector General de Municipalidades don Enrique Fonseca Zúñiga, en una visita que hizo este caballero a Limón, la Corporación Municipal le planteó la serie de dificultades con que tropezaba. Se le dijo que en el contrato del empréstito de pavimentación se había estipulado el cobro conjunto de los impuestos corrientes y los de pavimentación. Que este detalle perjudicaba al Municipio porque muchos de los propietarios que si habrían podido pagar los impuestos corrientes, como no podía desglosar los dos impuestos, no habían pagado ninguno de los dos.

Se le hizo ver que este detalle no beneficiaba a ninguno y que nada se perdería con reformarlo. Se le advirtió que el mantenimiento de la higiene, servicio de mercado, luz y demás dependencias eran gastos continuos que no podían suspenderse por el atraso de los propietarios porque de ello dependía la salubridad y bienestar generales. El señor Fonseca Zúñiga apreció en su justo valor las observaciones y prometió arreglar las cosas en tal forma que se hicieran dos recibos separados, uno para los impuestos corrientes y otro para los impuestos de pavimentación. Se fue para San José dejando una promesa que casi era una realidad. Después... el olvido... la indiferencia... o indicaciones superiores hicieron de su promesa un pedazo de hielo que el tiempo ha derretido.

Ahora la Municipalidad, empujada por la amenaza del artículo 29 de la Ley de Hacienda Municipal, aprueba el presupuesto porque la ley, que es fatal en el tiempo, los obliga a ello. Lo aprueba sin poder hacer una reforma sustancial, no en la rebaja de unos sueldos ya rebajados hasta el límite, sino en el equilibrio de las finanzas para el desdoblamiento de la provincia.

No hemos ganado nada. Entraremos al año 35 sin que sea posible reparar ningún edificio de los que están en ruinas, si no poder mejorar ningún servicio por la falta de fondos. Seguiremos caminando en este mar de calma chicha, sin una esperanza de que los vientos soplen. En estas condiciones, el desastre de la ciudad será una cosa fatalmente cierta. Para entonces nos quedará el mismo consuelo que el baturro del cuento que vendió el burro caro aunque lo vendió al crédito. Habremos aprobado el presupuesto conforme a las indicaciones perentorias de la ley. Es cierto que no hemos solucionado el gravísimo problema que había que resolver, pero siempre nos quedará el consuelo de ver flotar dentro del desastre que ha de llegarnos, como un remanso de aceite nuestro absoluto respeto por la ley.

## Las Contrataciones Bananeras en el Congreso

Con motivo de haberse iniciado en el Congreso la discusión sobre las contrataciones bananeras, publicamos en nuestro número de hoy, una parte del laborioso e interesante dictamen de la Comisión de Hacienda, y ofrecemos para los números siguientes, la completa publicación junto con muy valiosas opiniones de importantes habitantes de la zona Atlántica, que indiscutiblemente es la más interesada en este mayúsculo negocio que representa su futuro. Gustosos felicitamos a los señores representantes miembros de la Comisión dictaminadora, por su bien elaborado y valioso dictamen, el cual no dudamos será aprobado por una lujosa mayoría:

**El recibo de fruta se hará en cada finca.—La calificación de los terrenos se hace con la intervención del Estado.—Se extenderá contrato de arrendamiento a los ocupantes del Pozo, a razón de un colón por hectárea al año**

**Se dispone la hospitalización para todos los trabajadores del Atlántico. Se exigen viviendas higiénicas y medicinas. Se pone un límite a las ganancias de los comisariatos y se fija en diez céntimos de colón por racimo el transporte de fruta en los tranvías y en un céntimo cuando el productor ponga el equipo.**

**Se nombra un inspector bananero para controlar el cumplimiento de la cláusula de arbitraje y auxiliar a los productores en sus relaciones con la Compañía, exigiéndole también un depósito de doscientos mil dólares como garantía del cumplimiento de esta contratación.**

**Don Juan Rafael Arias se reserva la presentación de mociones para mejorar el contrato, en varios aspectos que explicamos.**

**Ofrecemos hoy a nuestros lectores el dictamen, íntegro, vertido por la comisión de hacienda, en el asunto bananero.**

Como acerca de este importante negociado se han hecho publicaciones fragmentarias, que pueden haber desorientado el criterio del lector, hemos creído conveniente, a pesar de su extensión, reproducir textualmente ese importante documento, que dice así:

### Congreso Constitucional

El 20 de julio del corriente año se firmó un contrato entre la Secretaría de Fomento y la Compañía Bananera de Costa Rica que tiene por objeto liquidar la discusión pendiente entre el Estado y la citada Compañía, por parte de incumplimiento, por parte de ésta, del contrato aprobado por Decreto No. 3 de 4 de setiembre de 1930. El Congreso de 1932 estimó que la Compañía Bananera no había cumplido con la totalidad de las obligaciones que le imponía la contratación de 1930, y excitó al Poder Ejecutivo para ejercer contra la Compañía las acciones judiciales que fueron del

caso. De entonces a la fecha han existido conversaciones entre la Secretaría de Fomento y los peritos de la Compañía, con el fin de contratar un arreglo para solucionar las dificultades existentes. Esas conversaciones culminaron con el contrato de que conoce ahora la Cámara, y puede decirse, por consiguiente, que este convenio no es estrictamente hablando, un contrato nuevo, sino la fórmula de encauzar el exacto cumplimiento del contrato de 1930.

Sometido el negocio al conocimiento de la Comisión informante, creyeron sus miembros que era conveniente, como acto previo, conocer el sentir de los interesados en este asunto, tanto en el Atlántico como en el Pacífico. Oídas las observaciones de unos y otros, la Comisión inició conversaciones con

los representantes de la Compañía para discutir con ellos la posibilidad de mejorar algunos aspectos de la contratación.

En esas conferencias se plantearon los puntos que a continuación explicamos, indicando los que fueron aceptados por la Compañía y las razones que se nos dieron para no acceder, cuando fue del caso, a nuestras instancias.

### Restricción de la Facultad de la Compañía para seleccionar los terrenos

El inciso b) de la Cláusula I del contrato establece que la Compañía tendrá el derecho de escoger los terrenos que deben sembrarse de acuerdo con los contratos de compraventa de bananos a que ese artículo se refiere, a efecto de determinar cuáles de ellos son aptos para la

siembra de bananos. Esta cláusula en forma tan amplia, no pareció conveniente a la Comisión. Por la sola voluntad de la Compañía podría declararse que no hay tierras apropiadas suficientes para sembrar tres mil hectáreas en cada zona no dar contratos y quedar el Estado sin base para declarar incumplimiento del contrato. Por otra parte, contra la negativa de la Compañía no le quedaba al finquero interresado recurso alguno. La cláusula se redactó en forma de que, en caso de discusión por esa causa entre la Compañía y el finquero, pueda decir el Poder Ejecutivo la última palabra.

### Aumento del plazo de los contratos

Como el plazo de cinco años de cada contrato comprende el período de preparación, siembra y crecimiento del bananal, la Comisión creyó conveniente pedir un aumento de ese término. La

Pasa a la Página Cinco.

## Es ridículo que el general Ubico haga proyectos de Unión Centroamericana cuando solo ha dado pruebas de odio a Costa Rica y a los costarricenses

Se cumplirá el precepto bíblico y Ubico caerá traicionado por los mismos polichinelas que lo rodean

Ubico ha hablado de Unión Centroamericana, y hasta invitó a los Gobiernos de Centro América para una reunión que ya Uds. de antemano sabían era perfectamente insincera, — prosiguió informándonos nuestro visitante.

—¿Qué pruebas de centroamericanismo había dado anteriormente el General, hecho por Estrada Cabrera, para poder tener como buenos sus aspavientos unionistas?

—No sólo no dió ninguna, sino que demostró con hechos consumados que dijo por COSTA RICA y los costarricenses no le es posible disimularlo. APORTEMOS PRUEBAS:

Guatemala puso sus ojos en un hombre civil, honorable y culto, en don Carlos Herrera, para reemplazar al despotismo ignominioso de Estrada Cabrera, en el cual el General Ubico fué siempre un corchete incondicional.

Don Carlos Herrera, planteó sinceramente el proyecto federalista. A deshacer este proyecto vino la traición militar encabezada por los Generales José María Orellana Pinto y Jorge Ubico Castañeda.

Aquella traición sentó en la Presidencia de Guatemala a José María Orellana y a Jorge Ubico en el Ministerio de Guerra, hasta el 22 de marzo de 1923, en que fué reemplazado por el general Francisco Fuentes.

En 1930 el general Manuel Orellana, comandante del fuerte de Matamoros, traicionó al Gobierno. Como consecuencia de aquella traición vino la tenencia provisional para que ascendiera al poder el General Jorge Ubico. Así, este general, con José María Orellana y con Manuel Orellana son engendrados políticamente por la traición militar. Se cumplirá la sentencia bíblica y Skinner Klee, con su circulito, acompañará al sucesor de Ubico, del mismo modo que acompañó a Orellana, a Chacón y a Palma. Los mismos polichinelas que acompañan a Ubico, que le rinden pleitesía y doblan el espinazo, maquinan con la mayor hipocresía imaginable. Ubico caerá traicionado por el circulito pérfido de Skinner Klee. El tiempo se encargará de esta segura confirmación.

Es ridículo que el general Ubico

haga proyectos de unión: su odio a COSTA RICA lo incapacita para llamarse unionista. Lo prueban los violentos y gratuitos ataques dirigidos por la prensa servil de Guatemala, que escribieron Hernández de León, Enrique Larraondo y otros sabuesos y plumarjos contra don Ricardo Jiménez. Lo prueba la expulsión de Figueredo y de Boza Cano.

Lo prueba la influencia que Ubico

ejerció para que Goyenaga, magnífico empleado del Ferrocarril, fuera removido de su empleo, por el delito de ser costarricense. Lo prueba la actitud contra Carlos Prestinary. Y sobre todo, lo prueba su conducta mezquina y pequeña, con un nieto de Lorenzo Montúfar, con el Licenciado Zúñiga Montúfar, el único en Costa Rica que defendió brillantemente

Pasa a la Página Cuatro.

## EL AGENTE DE POLICIA DE WESTFALIA, DON FARID JALET, EN COMPAÑIA DEL DETECTIVE DON JUAN CAMPOS, CAPTURA DOS AMERICANOS QUE DICEN HABER LLEGADO DE GALVESTON DESPUES DE TRES MESES DE NAVEGACION EN UNA LANCHAS DE DOCE PIES DE LARGO

El sábado último, don Farid Jalet, Agente de Policía de Westfalia, sorprendió a dos americanos, que en supuesta arribada forzosa, se habían internado en el río en una pequeña lancha. Como el aspecto de los tripulantes le pareció desconocido, se asoció al detective don Juan Campos, y procedió a su detención e interrogatorio. Los desconocidos le manifestaron que habían salido de Galveston hacía tres meses y que habían venido costeando hasta este puerto donde el oleaje los había empujado hacia el río. Como ninguno de ellos tenía papeles que pudieran identificarlos se les condujo al Cuartel y se puso en conocimiento del Comandante de Plaza la irregularidad apuntada.

### En la Comandancia de Plaza

En la Comandancia de Plaza fueron interrogados nuevamente y allí manifestaron que habían salido de Galveston en junio último pasando por México, Guatemala, Honduras y Nicaragua y que a mediados del presente mes habían llegado a Costa Rica arribando forzosamente en un lugar a más o menos cinco millas de la ciudad en donde dejaron el bote en que hicieron la travesía.

Inmediatamente el Coronel

Campos se constituyó en el lugar del hecho y encontró efectivamente la lancha a unos doscientos metros de la desembocadura del río. La lancha apenas tendrá capacidad para unas ocho personas.

Como los citados tripulantes no tenían papeles que pudieran identificarlos ni traían zarpe don de pudiera comprobarse su acerto, fue consultado el señor Presidente de la República quien ordenó a la Comandancia de Plaza entrevistarse con el Vice-Cónsul Americano de esta ciudad en averiguaciones sobre los desconocidos americanos y el motivo porque habían salido de los Estados Unidos sin las formalidades legales y a qué obedecía su visita a este país.

### Interviene el Vice-Cónsul Americano

El señor Vice Cónsul Americano de este puerto se apersonó inmediatamente en la Comandancia de Plaza e interrogó largamente a los desconocidos. Ellos manifestaron a su Cónsul que salieron de Galveston en busca de aventuras y a recoger impresiones para escribir un libro y que carecían de papeles porque no tenían intenciones de quedarse en ningún puerto fuera de los Es

Pasa a la pág TRES



# LA VOZ DEL ATLANTICO

Semanario de Intereses Generales

APARTADO No. 218 — LIMON, C. R.

Director y Administrador: Rogelio Gutiérrez R.  
Jefe de Redacción: Enrique Arrazola  
Cronista Social: Teodoro Reuben Jr.

# SEMANA SOCIAL

## Nota de Duelo

A las once de la noche del martes último, falleció en esta ciudad la estimable matrona doña Manuelita Páez de Echeverría.

Doña Manuelita había venido a Limón a curarse con el cambio de clima una ligera enfermedad de los bronquios y en esta ciudad desgraciadamente se le desarrolló una terrible bronconeumonía que a pesar de los esfuerzos de la ciencia no pudo ser curada. El cadáver de la señora de Echeverría fué llevada para la capital en un tren expreso que partió a las cuatro de la madrugada del miércoles.

LA VOZ DEL ATLANTICO siente profundamente esta desgracia y en vía su más sentido pésame a sus deudos, en especial a don Félix Echeverría y a doña Elena Gutiérrez de Echeverría, a don Claudio Castro y a doña Hilda Echeverría de Castro



Doña Manuelita Páez de Echeverría

y a don Ernesto Echeverría y al Licenciado don Gonzalo Echeverría.

ven don Arturo Badilla.

Partieron para la vecina república del Sur, la señora doña Luisa de Jiménez y su hija la señorita Luisa Jiménez.

De Heredia, a donde fueron a pasar algunos días, regresó el Doctor Joaquín Badilla, le acompaña su estimable esposa doña Amada de Badilla.

Procedente de Bluefields, llegó en la lancha Carmelita, el caballero don Luis Mena Solórzano, su señora esposa doña Consuelo Reuben de Mena y sus tres chiquitos, Carlos Francisco, Luis Enrique y

Marlene Mena Reuben. Le deseamos a dichos viajeros, pasen una alegre temporada entre nosotros.

Bastante delicada de salud, se encuentra la señora doña Carmen Chamberlain de Gutiérrez. Mucho lamentamos el quebranto de dicha señora, y hacemos votos por su pronta mejoría.

Bastante mejor de salud, ha seguido el señor Dr. Víctor Emilio Echeverría. Con gusto acogemos esta buena nueva.

Tuvimos el gusto de saludar al señor don Alfredo Sasso.

### AMERICAN BAR TUBORG BEER ON DRAUGHT

Especialidad de la casa: Helados de las clases siguientes: Vanilla, Fresa, Cereza, Tutti Frutti, Frutas y Nueces, Melocotón y otras muchas. Son deliciosos y los mejores del país

I. T. BEAVERS, Proprietor

## Limón en el aire

Durante el te de bíbelots, con que fue obsequiada la señorita Gladys Vaglio, como despedida de soltera en la Pensión Costa Rica, la Estación Radiodifusora ONDAS DEL CARIBE, antes La Voz del Cariari, hizo una transmisión en honor a dicha señorita Vaglio, y del agrado de las señoras y señoritas que se hallaban ahí reunidas.

Para el domingo, de 11 a 1 de la tarde, se radiodifundirá una audición especial. Vaya nuestro aplauso, por los selectos programas que nos obsequia la Estación ONDAS DEL CARIBE.

El jueves hizo su transmisión especial, la cual fué muy gustada. En la tarde del mismo día la Sirena del Atlántico, adelantó una hora su transmisión dedicada a los niños, y se repartieron los premios que se habían ofrecido a las cuatro niñas que resolvieron las adivinanzas, ellas fueron: María Goyenaga Echeverría, Emily Mangel Nanne, María Julia Calva y Gladys Vega.

**Costa Rica Soda Water Factory**  
LIMON  
Fábrica de Hielo y Refrescos

Para el jueves entrante habrán otros premios para los cuatro primeros niños que traigan las mejores composiciones sobre la Madre. Queremos hacer llegar a conocimiento de todos los niños de Limón que concurren a este concurso. Hasta ahora sólo hemos recibido algunas composiciones de niñas. Estos concursos son para ambos sexos. Así es que esperamos, las composiciones de los niños.

**Florida Ice and Farm Co.**  
LA FLORIDA  
Fábrica de Hielo  
Venta de Leche y Maderas

Debido a la enfermedad del Licenciado don Nicolás Oreamuno, no pudo dictar su conferencia. Hemos sido informados, que, gracias a Dios, ya don Nicolás se encuentra mejor, y pronto nos lanzará por el aire el estimado doctor Oreamuno.

**El Caballo Blanco**  
Cantina, Posada y Cafetería  
Felipe Wing Ching  
Apartado 395  
Limón, Costa Rica A. C.

Nos permitimos llamar su atención a la nota al dorso de su recibo que dice:  
**Este recibo debe pagarse en la oficina dentro de la primera quincena de cada mes**  
Le rogamos recordar esta cláusula y evitarnos la pena de tener que cortar su servicio.  
**Compañía Eléctrica de Limón**

## AGENTES y CORRESPONSALES

- Alta, Alva T. Grant.
- Las Lomas, Lancelot Hunter.
- Siquirres, Vicente de la P.
- Germania, Carlos Rivera.
- Pocora, Modesto Castro.
- Parismina, Héctor Lee.
- Pococi, Mario Amador.
- Barra Parismina, Alberto Barrios
- Hacienda Virginia, Jaime Castro
- El Carmen, J. Rubén Ramírez.
- Monte Verde, Ernesto Barboza.
- Pacuarito, David Ward.
- Waldeck, Frank Murdoch.
- Madre de Dios, Alejandro Silva.
- Matina, E. Catulo Alvarez.
- Estrada, Willie Hart.
- Zent, Justino Vallejo.
- Cuna Creek, T. A. Jones.
- Castro, Luciano Inza.
- 9 Millas, J. E. Alberga.
- Bananito, Cecilio Nation.
- Pandora, Simón Taylor.
- Cahuita, Ramón W. Mora.
- Puerto Viejo, John Downer.
- Sixaola, Carlos García.
- Amb. La Estrella, Tob. Bermúdez.

## EL ESTIMABLE CABALLERO AMERICANO Mr. JAMES LEYTON, INSPECTOR SANITARIO DE LA COMPANIA BANANERA, GRAVEMENTE HERIDO A CONSECUENCIA DE UN CHOQUE DE MOTOR-CARS

En la mañana del sábado último el estimable caballero Mr. James Leyton, Inspector Sanitario de la Compañía Bananera, sufrió un grave accidente en el ramal de La Estrella. Parece que por una equivocación que tuvo con una orden del despachador de trenes, chocó con el motor-car que conducía a un joven Garino. A consecuencia del choque sufrió una grave herida en la pierna derecha que le ha sido amputada en el Hospital.

**PARK HOTEL**  
Limon, Costa Rica, A. C. — On ocean front  
Comfortable rooms. — Rooms with bath — Well ventilated dining room. — First class table. — Good assorted bar. — Sample room  
LUISE SCHUSTER, Proprietress  
Post Office Box 236 — Telephone 2

## Pasajeros por el aire

El avión de Macaya nos trajo y llevó, a las siguientes personas: Julio Góngora, Edmund Coblenz, Reinaldo Barreda, señora Victoria Rivas, señorita María Isabel Muñoz, señor Manuel Viera, Félix Anderson, John Saxe, Arturo Oreamuno, señora Enriqueta Oreamuno, la señora Elisa de Beavers, Alcides Ramírez, Ezequiel Gutiérrez y Claudio Cas. Contentos y satisfechos regresan todos a sus hogares.

Un verdadero Salón de Novedades. Lo más reciente de la moda solamente lo encuentra en la Tienda

**THE LITTLE PARIS**  
Crespones de Seda, Medias las más finas, Souvenirs de Costa Rica. Artículos para niños, Sombreros para grandes y pequeños  
Un buen artículo a un precio bajo, búsquelo en la Tienda de Novedades THE LITTLE PARIS

## Fina atención del Sr. Cónsul de Venezuela

El domingo 28 del pasado mes, en la tarde, un grupo de íntimos amigos del señor Cónsul de Venezuela, don Luis Alejandro López, fueron finamente invitados a tomar un delicioso "Te de las Cinco" en la Pensión Costa Rica. La tarde se disfrutó lo más agradable. Se jugó a las cartas un buen rato y se saboreó un bien preparado te, que junto con delicada repostería hab'a sido preparado por la amable familia Domínguez. Nuestro culto amigo, el señor Cónsul López, quiso de esta manera, corresponder a las muchas atenciones por él recibidas de sus amigos, que tanto lo aprecian y estiman. Recordamos entre los concurrentes a la señora doña Mercedes de Domínguez, don Carlos Kirkpatrick y señora, don Emilio Aubert y señora, las señoritas Anita Royo y Olga Kirkpatrick y los caballeros Jorge Esquivel, Rogelio Gutiérrez, Gilbert Odio, Armando Rodríguez, Manuel de J. Conte y Hernán Vieto. Los invitados quedaron sumamente agradecidos de las muchas atenciones recibidas, y satisfechos de lo agradable de las horas pasadas.

Llegó de San José el Ingeniero don Fernando Rojo, encargado de los trabajos de la cañería, por cuenta de la Secretaría de Fomento.

Se encuentra entre nosotros en asuntos de su cargo el Coronel don Manuel Rodríguez, Jefe de la Oficina de Investigación.

Regresó de San José, donde estuvo algunos días, don Ricardo Mora Prestinary.

Para Guápiles siguió de San José, doña María Cristina Quirós de Quirós.

Se encuentra entre nosotros, pasando una temporada en la Pensión Costa Rica, el Ingeniero don Juan Matamoros y su señora esposa doña Graciela Lizano de Matamoros.

Para San José, partió en días pasados doña María Teresa de Facio, esposa de don Gonzalo Facio.

Después de una temporada en esta ciudad, partió para San José el caballero don C. W. Wendorff, alto empleado del ferrocarril.

Se encuentra entre nosotros, pasando una temporada don Carlos Luis Bonilla y su señora esposa doña Lola Durán de Bonilla.

Para Sixaola partieron por el avión de la compañía Macaya, don Alcides Ramírez, don Ezequiel Gutiérrez y don Claudio Castro, miembros de la Comisión recalificadora de patentes municipales. Regresaron el miércoles pasado.

En Guápiles estuvo unos días al lado de sus familiares, doña Claudia Sandoval de Soto.

Para Alajuela partió, después de haber pasado una larga temporada en este puerto, la señorita Nelly Barrantes. Le deseamos feliz viaje.

A pasar una larga temporada en Almirante, partió el miércoles en avión, la señorita Isabelita Muñoz.

Después de una larga y delicada enfermedad, se halla enteramente

bueno el amigo don Carlos Gallo. Mucho lo celebramos.

Entre nosotros se encuentra el caballero don Humberto Alvarez. Viene dicho joven a este puerto, a reorganizar la Agencia Alvarez.

En días pasados tuvimos el gusto de saludar, a nuestra buena amiga Leticia Gutiérrez. Deseamos pase más días entre nosotros nuevamente.

De San José, tuvimos el gusto de saludar a don Manuel Yglesias y su señora esposa Evangelina Echeverría de Yglesias y sus hijitos.

De San José vino el señor don Ramón Rivas, a hacerse cargo de la agencia de vapores de Humberto Alvarez. Lo saludamos muy atentamente.

En el vapor Veragua regresaron de New York en la semana pasada, el señor don José Araujo y su hija la señorita Adela Araujo.

Del mismo lugar tuvimos el gusto de saludar al señor don Eduardo Bonilla y a la señorita Marcelina Bonilla.

Para Cristóbal partió la señora doña Mercedes de Baer y sus cinco niñitos: Prescilla, William, Dorothy, Jefferson y Evelyn Baer. Les deseamos mucha felicidad y que regresen pronto a este puerto.

Procedente de Cristóbal, tuvimos el gusto de saludar al señor don Enrique Jiménez.

Tuvimos el gusto de despedir a las señoritas Beatriz y Felicia Pacheco, quienes partieron para Cristóbal. Les deseamos feliz viaje.

Se halla entre nosotros, el gran escritor americano, Mr. Edward Tomlinson. La saludamos cordialmente.

De Europa llegó el sábado pasado, el señor don Max Gurdian y su señora esposa doña Muriel de Gurdian.

Del mismo lugar regresó el jo-

**Proteja su Buen Gusto! No diga simplemente cerveza; pida cerveza**  
**BAVARIA GOLD**  
DE VENTA: En el Community, en el American Bar y en el Restaurante Siquirres



### La Cámara de Comercio de Costa Rica envía al Congreso, una valiosa comunicación

La firma su presidente don Roberto Madrigal y su secretario don Juan Fernández Morúa

Soberano Congreso Constitucional. Palacio Nacional:

La Cámara de Comercio de Costa Rica, ante vosotros, con todo respeto se permite exponer:

La resolución de los asuntos relativos a la Industria Bananera por medio de la aprobación con las reformas que creyeron el Soberano Congreso pertinentes—de los Contratos celebrados con la United Fruit Company se impone con notable urgencia. Esa industria la segunda del país, está en un alarmante decaimiento; a nuestro juicio debido a los constantes ataques de que es objeto.

Se cree atacar a la Empresa extranjera y, en realidad, se ataca al país. Cincuenta años hace que dicha industria se viene desarrollando y produciendo riqueza efectiva a la nación, de la misma manera, por medio de una empresa extranjera, única hoy en el mundo, según entendemos, en condiciones de hacer frente a las complejas necesidades de esa industria, e igual número de años, seguramente ha habido gentes, tal vez bien intencionadas pero equivocadas, que nos han hablado de "entre gas", "peligros", "imperialismos", etc. sin que ninguno de esos agoreros vaticinios se haya materializado. Entre tanto ante los más fuertes ataques de los últimos tiempos, agoniza toda una región del país y permanecen inexploradas otras que podrían venir a contribuir en corto tiempo a hacer frente a la dura situación económica en que nos encontramos y empeorará de día en día, si a los movimientos creadores de riqueza y de trabajo, se oponen, con éxito, las manifestaciones equivocadas del patriotismo mal entendido. No podemos ver sin desconsuelo, ni podemos dejar de manifestarlo, que la majestad de la nación se empequeñezca hasta el punto de creer una soberanía en peligro con motivo de meros contratos de negocios con empresas privadas, meramente porque son extranjeras. No hay la menor duda de que si tales empresas en un futuro hipotético, quisieren dañarnos en nuestros sagrados derechos como nación no tendrían el menor éxito. Y, en todo caso, llegado el momento sería la oportunidad para los patriotas de hacer gala de sus aptitudes, y no cuando el propio

Gobierno de la nación, propone arreglos que son necesarios y provechosos al bien público, pues no puede creerse que ellos estén teñidos de venalidad o de traición, como podría muy bien interpretarse cualquier manifestación en el sentido de que los contratos referidos significan "regas" de regiones del país.

Durante los primeros seis meses de este año se importaron a los Estados Unidos 24 millones de racimos de bananos; en el mismo período del año anterior se importaron VEINTE millones cuatrocientos mil. Acusa eso un aumento en seis meses de más de TRES Y MEDIO MILLONES de racimos a los cuales Costa Rica no ha contribuido con nada. Esto indica claramente que estamos perdiendo nuestra segunda industria y que si no hacemos algo para salvarla, empeorará hasta desaparecer. Quieren algunos que desaparezcan nuestras riquezas cuando más necesitamos de ellas. No parece prudente, ni patriótico. Seguramente que el Soberano Congreso Constitucional no lo ha de permitir.

Del Soberano Congreso, con muestras de alta consideración y respeto, por orden de la Junta Directiva, CAMARA DE COMERCIO DE COSTA RICA.

Roberto Madrigal, Presidente  
Juan Fernández Morúa, Srio.

#### SHONG LUNG FAI LIMON

Licores  
Artículos del País  
Los precios más  
bajos.

Manzana 23  
Lote número 5

Imprenta Borrás Hermanos

### SANTAMAND

#### El Gran Depurativo

Soberano para toda clase de reumatismo, útil para las enfermedades del cutis, cura las ronchas, manchas de la piel y es un gran purificador de la sangre.

De venta en todas las boticas, pídaselo a su boticario quien con gusto se lo dará.

### rico o pobre

## Ud. está en peligro

Si en el HOSPITAL no hay **Suero Antitetánico** o lo que se necesite en caso de accidente y si USTED desgraciadamente, es la víctima, USTED ESTA EN PELIGRO—

## Compre Lotería Nacional

y ayude al HOSPITAL y al ASILO, para bien de todos.

### EL AGENTE DE POLICIA...

Viene de la página PRIMERA tados Unidos.

El señor Vice Cónsul, solicitó del señor Presidente de la República, bajo la garantía del Cónsulado, permiso para dejar en libertad a los desconocidos, mientras recibía noticias de los Estados Unidos, a donde había cableografiado con el fin de hacer las averiguaciones del caso y reembargarlos cuando se recibieran sus documentos personales que ya había pedido.

### Interviene el Jefe de la Oficina de Investigación

El Jefe de Investigación, Coronel don Manuel Rodríguez, quien se encontraba en esta ciudad en otros asuntos de su cargo, tomó directamente intervención en este asunto, que a nuestro juicio no parece muy claro.

### El Gobernador y el Capitán del Puerto no intervinieron en este asunto

Nosotros tratamos de averiguar algunos otros detalles para ampliar nuestra información pero tanto el señor Gobernador, como el Cap. del Puerto se encontraban Gobernador se encontraba ausentes cuando ocurrió el suceso y su Secretario, don Roberto Solto, nos manifestó que no tenía

conocimiento oficial del asunto y que la investigación estaba en manos de la Comandancia de Plaza. En igual forma nos informó el Capitán del Puerto don Julio Jurado.

### El Gobierno comprará la lancha para el servicio de la Aduana

El Gobierno, según se nos ha informado, comprará por una suma alrededor de ciento cincuenta colones, la lancha en que llegaron los americanos para destinarla al servicio de la Uvita donde actualmente se están llevando a cabo trabajos de reparación en los edificios de esa isla. Ese dinero será invertido en pagar los gastos que ocasione la estadía de esas gentes mientras les llegan los documentos para reembargarlos a Norteamérica.

### Conversando con los desconocidos

Hemos tenido oportunidad de conversar con los dos tripulantes de la lancha. Se llaman Elliot Bryant y Charues A. Dunnet. Nos relataron la misma historia que a las autoridades. Tienen alrededor de 30 años, son hombres fuertes, sanos. Más que literatos y sportmans, parecen tra bajadores de taller, curtidos y fuertes. No nos parecen gentes de una aventura de esta clase sin razones fuertes para intentarla.

### Algunos comentarios nuestros

A nosotros nos parece francamente que estos señores nos están tomando el pelo y que como se dice nos están haciendo comer cuento.

Del puerto de Galveston al río Banano, costeano hay más de dos mil millas que no se hacen fácilmente en una lancha de doce a 15 pies. Ni a remo ni con vela pudieron venir estos amigos atravesando el Golfo de México porque la lancha no tiene capacidad para conservar agua dulce y víveres en la cantidad suficiente para esta travesía. Y si fueron costeano han tenido que arribar a muchos puertos de México y Centro América. No nos van a hacer creer que las autoridades de esos sitios los dejaron irse tranquilamente a seguir su aventura sin que estos enseñaran papeles de ninguna clase. Si en Costa Rica, donde la paz y el carácter hospitalario que nos caracteriza nos hacen ingenuos con los extranjeros, han tenido dificultades, es de suponer que en países como México y Guatemala habrían tenido muchísimos más contratiempos y que los hubieran dejado salir tranquilamente sin hacer antes las averiguaciones del caso. Por otra parte estas gentes no traían ni siquiera un sobre en el bolsillo. No es creíble que dejaran

### La mejor manera de conocernos y de estrechar más nuestras relaciones

Por Humberto ULLOA

Acaba de tener verificativo en San José, capital de Costa Rica, el Segundo Congreso Médico Centroamericano, el cual ha tenido un éxito satisfactorio.

Es indudable la importancia que tienen estos torneos en nuestros hombres de ciencia ya que en éstos se presentan ideas básicas sobre diferentes aspectos de la ciencia moderna por consiguiente su resultado tiene que ser de gran beneficio para la humanidad doliente.

El pensamiento de la Facultad de Medicina costarricense para efectuar este Segundo Congreso Médico, ha sido un paso trascendental, bajo el punto de vista científico; pues las ponencias presentadas por cada representante a la consideración del Congreso, son de gran alcance ya que muchas se basan en enfermedades las cuales son un peligro y que la ciencia trata en estos momentos de encontrar la medicina eficaz y segura para bien de la humanidad.

Los gobiernos centroamericanos respondieron a este hermoso y significativo llamado de la Facultad de Medicina Costarricense, nombrando para hacerse representar en este Congreso, a ciudadanos de mayor relieve científico, siendo todos los nombrados, elementos destacados en la medicina y quienes han puesto muy en alto el nombre de sus respectivos países.

El doctor Antonjo Peña Chavarria, Presidente de la Facultad de Medicina costarricense, se ha conquistado una gloria más por haberse llevado a cabo este Congreso el cual ha visto realizarse con el éxito más halagüeño; pues debido a su tesonero empeño y gran entusiasmo, ha podido ver realizarse sus caros ideales con la organización del Segundo Congreso Médico Centroamericano.

Yo creo que ésta es la mejor y más aceptada forma de conocernos y de estrechar más nuestras relaciones con las hermanas repúblicas del Istmo. La gran ideología de Jerez

**HUMOR**  
Para una caña otra mejor  
—En mi tierra hay tantas cu-lebras, decía un Brasileiro, que camina uno sobre ellas con la mayor confianza, porque ya no muerden.  
—Eso no es nada (repuso un antioqueño). En la mía son tantas las que hay que las de abajo se están PUDRIENDO.

### SALOMON CHING WE-LEE

Estrada

Abarrotes y Licores

Artículos del País

Precios Económicos

LA IBERIA

## AHORRE

El éxito en los negocios y en la vida está siempre en espera del hombre que tiene el dinero necesario en el momento preciso

Ud. debe ser de esa clase de hombres

## BANCO de COSTA RICA

Sucursal de Limón

### JOSE ACHION NG.

Comerciante Detallista

Licores, Abarrotes, Cristalería, Artículos de Ferretería y Eléctricos, todo se encuentra en este establecimiento a precios de situación.

Avenida 2ª y Calle 4ª, frente al Edificio de Correos y Telégrafos  
LIMON, COSTA RICA

a su buena memoria todos los pormenores de su expedición. Durante el tiempo que ellos dicen haber salido atravesando el Golfo de México hubo tres huracanes y no es esa la lancha que soporta un calor de esta índole. Forzosamente estas gentes si salieron de Galveston como ellos aseguran han tenido que llegar a algún puerto. Sería bueno que las autoridades los interrogaran en este sentido y se hicieran las averiguaciones del caso por medio de nuestros cónsules. Que estos señores están mintiendo descaradamente es bien claro. Nosotros no podemos decir que sean malas personas. No tienen cara de ello, pero que nos están haciendo "comer cuento" es bien claro.



### Las Contrataciones etc....

Viene de la Primera Página  
Compañía estuvo de acuerdo y el plazo será de seis años.

#### Extensión del área del Atlántico

Leyendo el contrato suscrito por la Secretaría de Fomento observamos que no estaba incluida en él la región de La Estrella, y como no había motivo para eliminarla, se corrigió en ese sentido la cláusula respectiva.

#### Limitación de flete de transporte en los tranvías

Con vista de que los finqueros del Atlántico han estado pagando en algunos casos un precio excesivo por el transporte de su fruta en los tranvías, creímos del caso obtener una limitación en el precio. En nota agregada consta el convenio por la Compañía respecto a que los productores que con su propio equipo efectúen el trabajo de transportar la fruta en los tranvías de la Compañía, no pagarán nada por ese servicio.

Cuando el equipo y el trabajo sean suministrados por la Compañía, se les cobrará 0.10 centimos de colón por cada racimo.

Es del caso observar que los tranvías no todos son de la Compañía; los hay de empresas afiliadas de ésta y de particulares. Para que la ventaja sea positiva, tal vez sería del caso pensar en un artículo adicional en la ley que hiciera la medida obligatoria para todo dueño de tranvía.

#### Renovación de contratos

La Comisión quiso obtener de parte de la Compañía la seguridad de la renovación de sus contratos para todos los finqueros. No nos fué posible conseguir más que la seguridad de que serían renovados, sin precisar de antemano obligación alguna respecto a precio y condiciones, alegando la Compañía que la situación del mundo es de tal manera incierta, que no hay posibilidad de prever cuáles van a ser las condiciones que prevalezcan después de cinco años, y que la más elemental prudencia los obliga a no contraer compromisos a larga fecha.

#### Cláusula de la corta abierta

En los contratos actuales con los bananeros se estipula, en unos casos la obligación de dar una corta por semana y en otros una corta abierta quincenal. La comisión pretendió que la Compañía se obligara a mantener la corta abierta semanal. Se obtuvo la estipulación que procurará conservar en sus contratos las obligaciones de cortas abiertas que actualmente contienen; pero que en todo caso, se obliga a dar una corta abierta en cada quincena.

#### Aumento de precio pagado a los intrusos

Los personeros de la Compañía explicaron a la Comisión, en el memorandum que se copia cuáles son las varias categorías de estos ocupantes. Dice así:

1) Cultivan terrenos pertenecientes a la Compañía; 2) Cultivan terrenos de otros; 3) Cultivan terrenos dentro de la milla marítima; 4) no pagan alquiler por los terrenos; 5) no pagan impuestos o derechos por el terreno; 6) muchas veces siembran en secciones de terrenos que ya han tenido cultivos; 7) generalmente empleados de la Compañía o de otros productores o

contratistas trabajando en otras fincas de banano, componiendo cercas, construyendo caminos o bien trabajando en el ferrocarril. Por consiguiente, cuentan con otras entradas a más de la obtenida con la venta de su fruta a la compañía; 8) firman contratos con la compañía con un precio de alquiler nominal, por año, con el fin de alejar toda duda sobre los títulos de propiedad o derechos de la Compañía; que extienden sus cultivos en áreas colindantes con sus posesiones, y aquellos cuya fruta es generalmente de mala calidad y bruscamente tratada. Por estas razones, la Compañía piensa que es imposible aumentar el precio a los intrusos por su fruta, pero declara que si hay algún caso en que un dueño de terreno apropiado esté recibiendo injustamente \$ 0.30 centavos por su fruta, la Compañía, gustosamente, terminará el contrato y celebrará uno nuevo, al precio de \$ 0.40 centavos oro.

#### Extensión del límite de tiempo para la contratación de compra de fruta

El inciso c) de la Cláusula I del contrato limitaba al 30 de junio de 1936 en el Atlántico y al 30 de junio de 1937 en el Pacífico, la obligación de la Compañía de celebrar contratos de compra venta de bananos y de recontratar aquellos terrenos que fueron quedando en disponibilidad. La Comisión creyó del caso ampliar estos términos por lo menos en un año, para asegurar una mayor efectividad a la contratación; y, además, si cualquier parte de las seis mil hectáreas queda en disponibilidad para la recontratación después de las fechas dichas, la Compañía, dentro de un período de doce meses, ofrecerá el área disponible a nuevos contratistas.

#### Limitación de préstamos y de las áreas de contratación

El contrato no establecía limitación alguna sobre el área que debe abarcar la contratación de cada persona o compañía ni sobre las sumas que se puedan prestar a cada contratista, a fin de que los beneficios que puedan derivarse del contrato se hagan extensivos al mayor número de personas, se estableció que los préstamos no pueden ser superiores a \$ 15,000 y que ningún contrato deberá comprender una área mayor de 300 hectáreas.

Ratificación del compromiso de sembrar tres mil hectáreas. Siendo este convenio complemento del de 1930 se creyó oportuno para evitar discusiones posteriores, ratificar ahora, de un modo expreso, la obligación contraída en el convenio de sembrar tres mil hectáreas, punto que no estaba suficientemente claro en la redacción del nuevo contrato.

## Suero Butantán

Contra mercedura de serpientes. Téngalo siempre a mano en su finca. Hombre prevenido vale por dos.  
Existencia permanente:  
Laboratorio de Análisis Clínicos del Lic. Carlos Viquez  
Avenida Central - Frente a las Compañías Eléctricas

## DEPORTES

### GINNASTICA vs. BARCELONA

El domingo pasado, jugaron las primeras divisiones de los equipos Ginnástica Limonense y el Barcelona. Tuvo este partido muy mal resultado. Hubo un bochínche y varias peccosadas. El juez actuó pésimamente. La Liga debiera fijarse en la clase de jueces que pone, pues el del domingo, ni por broma debiera llamarse juez.

El resultado fué con la victoria para el Barcelona, por el alto score

de 2 goles a 2.

### CUADRO DE LA COPA:

Equipo Ginnástica, juegos efectuados: 2; goles en contra: 10; goles en favor: 4; puntos: 2.

Equipo Barcelona, juegos efectuados 1; goles en contra: 2; goles en favor: 4; puntos 2.

Equipo Oriente, juegos efectuados: 1; goles en contra 2; goles en favor: 7; puntos 2.

Limón Sport Club, juegos efectuados, 2; goles en contra 10; goles en favor: 4; puntos.

### De grande a grande

En un lujoso cabaret de París, estaba un antioqueño y como viera que dos caballeros se retiraban por falta de mesa, galantemente les ofreció acomodo en la suya.

Tomadas las primeras copas unos de los recién llegados, se presentó personalmente:

—Soy Alfonso XIII, Rey de España, y mi compañero es el embajador de Rusia.

Ya sabe usted quiénes somos, háganos el honor de decirnos con quién tenemos el gusto de intimar tan agradablemente.

El país, creyendo que lo estaban DESPEINANDO, replicó:

—Con mucho gusto, señores: Yo soy el Papa Pío X. ¿I qué les parece?

### El que dá

—Vete a la cama que yo esperaré a mi esposo.

A eso de las dos de la mañana llegó el esposo con palo y mechero de aguardiente encima, y su cara mitad que lo vió a lo lejos se armó de un paño y, apagando la luz, esperó en el zaguán. Cuando entró le descargó ella un garrotazo, huyendo después al fondo del pasadizo. El hombre vió el bulto y, más que reconocerla, adivinó a su esposa. Resuelto a vengarse, se acercó y le propinó un soberbio Upper-Cut.

—Mijito, que me pegan.

—Si mi vida? Vámonos ligero a dormir, porque como que están pegando.

## A. R. Méndez

Establecido hace más de 30 años

### Cambio de Moneda

## Venta permanente de LOTERIA NACIONAL

der una área mayor de 300 hectáreas.

Ratificación del compromiso de sembrar tres mil hectáreas

Siendo este convenio complemento del de 1930 se creyó oportuno para evitar discusiones posteriores, ratificar ahora, de un modo expreso, la obligación contraída en el convenio de sembrar tres mil hectáreas, punto que no estaba suficientemente claro en la redacción del nuevo contrato.

portuno para evitar discusiones posteriores, ratificar ahora, de un modo expreso, la obligación contraída en el convenio de sembrar tres mil hectáreas, punto que no estaba suficientemente claro en la redacción del nuevo contrato.

## Retiriéndome al artículo bananero que aparece en el Trabajo, organo del Comunismo, de Octubre 20 de 1934

Dice en el tercer párrafo: "Allí está la entrega de 3,000 hectáreas nuevas a la United en el Pacífico". Según las ofertas de la United o de la Cía. Bananera de Costa Rica (sucesión de la United) esta no piensa sembrar una sola mata de bananos en el Pacífico, de manera que no se explica en donde está la entrega de las 3,000 hectáreas. A todos les es sabido (como consta en el Registro) que la Cía. tiene la costumbre de comprar en efectivo o su equivalente sus propiedades, es decir, siempre a base de un negocio legal. Además, las siembras del Pacífico las harán terceros cuyos únicos nexos con la Cía serían del contrato bilateral de compra-venta de fruta, o en caso de adelantos de efectivo por parte de la Cía, la hipoteca legal que pesara sobre las propiedades y en igual forma como se acostumbra en los bancos. Sobre la cuestión de que si sirven o no las tierras de uno y otro lugar para sembrar, está a la vista que nadie mejor capacitada que la misma Cía., dada su larga experiencia en la materia, fuera de los estudios especiales que ella ha hecho respecto a este asunto, y jamás hayan negado a nadie contratos cuando sus propiedades reúnen todas las condiciones necesarias.

Sigue el párrafo diciendo: "Y preparándose ya la entrega del Ferrocarril Nacional y de los muelles de Puntarenas, a la Cía". No hemos visto nada en el texto del contrato firmado entre el Ministro de Fomento y el Administrador de la Cía. Bananera que pueda dar motivo a creer esto. Hablan únicamente del acarreo de la fruta de cualquier parte del ferrocarril a donde ha sido entregado por el productor hasta el empaque de los dos ferrocarriles. No se menciona si quiera intervención directa o indirecta por parte de la Cía., nada tampoco se dice de intervenir en la Administración de los muelles o del ferrocarril. Si el

TRABAJO fuera un poco más amigo a la verdad de las cosas en vez de tratar de alarmar al público sobre cosas que en verdad no existen haría mucho más bien a la clase trabajadora en vez de lastimarlos como actualmente están haciendo. Si se hace un bochínche en el Congreso, como pretenden hacer, y se obliga a la Cía. a retirar el contrato como sucedió en 1927, y sigue el pleito (que durará 20 o 25 años para resolverse) gane o pierda y se muera el negocio bananero del Atlántico de que vivirían los habitantes de dicha Zona.

Quién verá por nuestras familias: ¿acaso el Trabajo? Qué consejo nos darán los directores de este Organó, que nos vamos para el interior a aumentar el ejército de los desocupados, y después qué?

Está bien que el "Trabajo" vi-gile por el bienestar de los trabajadores pero no deben de tratar de ladrones y embusteros a entidades que no hacen otra cosa más que acatar y trabajar dentro de las leyes. También hay que ver que los trabajadores no pueden existir con palabras poéticas ni dulces promesas sino con alimentos sanos y sólidos y esto se adquiere únicamente por medio del trabajo.

Por qué los dirigentes del Trabajo no dedican un poco de su tiempo haciendo una inspección ocular a varias de las haciendas del país tanto de particulares como de la Cía., pero que no vayan como comunistas sino como trabajadores, que comparen el tratamiento de los particulares y demás Cías. con la Cía. Bananera, que hagan todo esto con ciencia y que después escriban como su conciencia le dicte? Si hacen esto tengo plena seguridad que se convencerán que en muchas cosas están equivocados perfectamente.

Un Bananero Legítimo

## Hop Lee Lung

Establecimiento de Licores, Tienda y Abarrotes  
El más surtido en Matina

### Es ridículo que el General....

Viene de la pág. PRIMERA  
te por la prensa a Ubico, contra los ataques del doctor Aguirre Velázquez y otros.

Y si un costarricense, amigo y admirador del general Ubico no encontró hospitalidad en Guatemala, ¿qué pueden esperar todos los demás costarricenses, que no vayan a la tierra chapina en misión oficial? No, Ubico, como enemigo apasionado de los costarricenses, no tiene ninguna credencial para hablar de Unión Centroamericana.

De todas maneras, Guatemala no podría hacer la unión, ni con falsas y calculadas invitaciones, ni por los medios intentados por don Rufino, porque Guatemala es hoy militarmente más débil que El Salvador; el cual de acuerdo con México, incorporaría a Centro América a la Confederación de los Estados Unidos Mexicanos.

Ya en tiempo de Carlos y Antonio Ezeta los salvadoreños batieron al Ejército del Presidente Barillas; y a no haber sido por el General Cayetano Sánchez, los salvadoreños se hubieran apoderado de la artillería guatemalteca.

El Salvador tiene hoy tantos habitantes como Guatemala, su concepción es más rápida y ha unificado su instrucción militar bajo métodos uniformes, germano-chilenos; mientras que Guatemala carece de unidad en la enseñanza militar de la política presidencial asquerosamente servil. Guatemala tiene un enorme escalafón de Generales, pero todos juntos no valen lo que representa un General de Franja.

La vida de los Presidentes de Guatemala ha sido de ensorberimiento, alentados, caprichos y crueldades. Eso que Gómez Robles cantaba en Costa Rica respecto a las extravagancias de Ubico, es perfectamente cierto.

Desde don Rufino, hasta la fecha, han tenido un fin trágico. La trágica para el General Ubico llegará inexorablemente. Sus fusilamientos fuera de razón le dan pleno derecho a su hora trágica. Cuestión de tiempo: días más o días menos.

(En nuestro próximo número haremos algunos comentarios respecto a las anteriores apreciaciones suministradas por un ilustre visitante)

## Banco Internacional de Costa Rica

Banco del Estado  
Unico Emisor

Se complace en anunciar al público la apertura de su

## SUCURSAL

EN LA  
CIUDAD DE LIMON

para toda clase de servicio bancario.

State Bank  
Sole Bank of Issue

Begs to announce to the Public the opening of its

## BRANCH OFFICE

IN THE  
CITY OF LIMON

All Kinds of Bank Service Rendered.



SU DISTINGUIDO BUEN GUSTO reclama una buena cerveza - tome



# GAMBRINUS

La verdadera CERVEZA ALEMANA fabricada en Costa Rica

## Actividades Municipales de Siquirres

Sesión séptima ordinaria celebrada por la Municipalidad de Siquirres a las diez y nueve horas del nueve de octubre de mil novecientos treinta y cuatro, con asistencia de los regidores propietarios, señores Vicente de la Peña, Zacarías Rodríguez y Mariano Gómez. Presidió el primero.

Artículo I  
Se leyó, aprobó y firmó el acta de la sesión anterior.

Artículo II  
Para el mejor entendimiento en el cobro de los alquileres del Mercado, se acordó: clasificar los locales y tramos en la forma siguiente:

Se contarán en la primera categoría, los locales situados frente a la estación, la de norte, hasta las puertas de entrada al interior que quedan a los costados del edificio.  
Son de segunda categoría los situados entre la puerta del centro de los costados y los penúltimos y de tercera categoría los situados en la parte trasera del edificio (lado sur).  
Son tramos de primera los de mayores dimensiones y de segunda los demás.

Artículo III  
Con vista de la publicación hecha por el semanario LA VOZ DEL ATLANTICO con respecto al destino que debe darse a los fondos que provengan de la ley que grava los sueldos de los empleados públicos, y que pide que se dediquen los que produzca cada provincia exclusivamente a ella, se acordó dar un aplauso a dicho periódico que así labora por los intereses de esta olvidada provincia y solidarizarse con esa idea y solicitar que el producto de este cantón con ese impuesto se gaste en él exclusivamente.  
Definitivamente aprobado.

Artículo IV  
Con vista de los escritos del señor Maovin J. Thomas, Administrador de la Compañía Surtidora de Costa Rica, en que pide patente de cuarta orden en Río Hondo y de Licores del país en el mismo lugar, se acordó: conceder la patente de cuarta orden sin perjuicio de calificar después dicho establecimiento y comisionar al señor Jefe Político para que saque a remate con la base de ley, la patente de licores del país en Río Hondo y la que se ordenó para La Constantina.  
Aprobado definitivamente.

Artículo V  
Se acordó excitar a los señores diputados de esta provincia para que obtengan del señor Secretario de Fomento el inmediato envío de los ingenieros que deben hacer los estudios de la carretera Turrialba-Siquirres de acuerdo con la ley presentada por esa diputación y sancionada por el Poder Ejecutivo.

Artículo VI  
Se acordó sacar a licitación el contrato para los servicios eléctricos en esta villa y las poblaciones de Cairo y Paquarito.

Artículo VII  
Vistas las dificultades para arreglar la dirección de la calle comprada al señor Loring, nombrar al Ingeniero don Jaime Gutiérrez para que se acuerde con la escritura y el plano de la población, marque la faja en referencia.

Artículo VIII  
Se dispuso conceder patente de dominio en esta villa a la señora Virginia Shedden.

Artículo IX  
Con lectura del memorial de Hanna Bailey en que pide se le exima del impuesto de aseo, por cuanto a ella no se le hace el servicio de acarreo de basuras, se acordó pedir información al señor Interventor.

Artículo X  
Se dió lectura al informe del señor inspector de Higiene en que entre otras cosas informa que de las cuatrocientas casas que hay en el cuadrante, ciento treinta y seis tienen excusados sanitarios, aunque siempre dejan algo que desear, ciento ochenta y seis con excusados sanitarios y veinticuatro sin excusados, se acordó aprobar el informe referido y manifestarle que debe hacer arreglar los excusados que no estén en buenas condiciones, hacer que los que no tienen excusados sanitarios y los que no tienen de ninguna clase, los haga de acuerdo con las reglas establecidas.

Artículo XI  
Se dió lectura a la nota del Secretario Municipal de Santa Bárbara, al Secretario de esta Corporación que dice: "Para que por su digno medio pase a conocimiento de esa honorable Corporación, pláceme transcribir a Ud. el artículo IV de la sesión celebrada el primero de octubre, que dice: "Como en todos los cantones donde hay filarmonía bien organizada se necesita de un director de música cuyo empleado tiene que ser por cuenta de la Municipalidad; y considerando que la filarmonía en la preparación de los músicos para las bandas, pues cuanto ya son prácticos ingresan en ellas, quedando así las filarmonías atrasadas; y entrando en esa consideración, es muy justo que dichos empleados sean pagados por cuenta de la Nación."  
Al mismo tiempo entrando en consideración que el sueldo que pagan las Municipalidades a los Secretarios de las Jefaturas Políticas resulta injusto, pues ni son de nombramiento municipal, ni sus servicios favorecen en nada a los Ayuntamientos; por lo tanto se acuerda: Excitar las Municipalidades para que todas en conjunto, soliciten al Soberano Congreso Constitucional en sus sesiones ordinarias, una ampliación de la partida de gastos para que sea el Ejecutivo quien pague esos empleados."

Artículo XII  
Se acordó el pago de las siguientes cuentas:  
Planilla del 29 de setiembre al 5 de octubre caos. 1 y 3, artículos 1 y 4 @ 83.00  
Compañía Luz Eléctrica Alumbrado Público e incandescente @ 300.00  
Licenciado Daniel Zeledón; en mitad de honorarios escritura municipal @ 37.50  
Médico oficial, medicinas enfermos pobres,  
Distrito primero, @ 2.75  
Distrito segundo, @ 4.25  
Distrito cuarto, @ 6.50  
Distrito quinto, @ 2.00

Artículo XIII  
Se leyó un oficio del señor inspector Provincial de Escuelas, en que presenta una terna para el nombramiento de la Junta de Educación de este distrito escolar, en la forma siguiente:  
Don Walter Kissling,  
Don Arturo Portocarrero,  
Don Rodolfo Jenkins,  
Don Manuel Martínez,  
Don Benito Coto,  
Don Alfredo Chaverri,  
Don Pedro Boza y  
Don Francisco Brenes Díaz  
y habiendo desempeñado ya durante varios períodos los señores Martínez y Coto las funciones de miembros de la Junta, siendo el señor Brenes Díaz regidor municipal, el señor Boza, Secretario Municipal y de la Alcaldía, el señor Kissling persona muy ocupada que no puede darle a su cometido toda la atención que se merece, así como los señores Portocarrero y Jenkins Médico Oficial y Tesorero Municipal, respectivamente, se acordó pedir al señor Inspector una nueva terna.  
Así mismo, siendo la escuela de esta villa una escuela de primera categoría, rogar al señor Inspector que obtenga el nombramiento de maestros titulados para regentarla.  
A las veinte horas terminó la sesión. — Vicente de la Peña. P. P. Boza, Secretario.

## Balneario Municipal de Limón LICITACION

Un magnífico negocio para quien tenga dinero

La Municipalidad de Limón tiene el propósito de construir unos baños de mar y los edificios indispensables, SIN DESEM. BOLSAR UN CENTIMO porque su situación económica no se lo permite.

Hecha esta advertencia, el Gobernador de la Provincia, con autorización bastante de la Corporación, CONVOCA LICITADORES PARA QUE QUIEN TOME A SU CARGO LA CONSTRUCCION SUMINISTRE EL DINERO NECESARIO para llevar a cabo la totalidad de los trabajos, CONSTRUYA POR SU CUENTA LAS OBRAS Y SE HAGA CARGO DE ELLAS para que, con su explotación por su cuenta y riesgo, se haga pago de la suma que ha de invertir previo convenio y le quede un margen de utilidad, por un período que también habrá de fijarse de previo, vencido el cual pasarán las obras a ser, propiedad de la Municipalidad.

La Corporación concederá libertad de impuestos y de patentes que legalmente pueda conceder y se obligará a gestionar con el gobierno la exención de derechos aduaneros de los materiales que haya necesidad de importar.

En la Gobernación obran los planos y presupuestos de esas obras, los cuales pueden ser consultados por los interesados: allí mismo se suministrarán todos los datos e informes que se requieran.

A las 19.30 horas (7.30 p. m.) del jueves 15 de noviembre próximo se celebrará una sesión extraordinaria con la concurrencia de los proponentes, con el exclusivo objeto de leer las propuestas que deberán ser presentadas en ese mismo momento (las que se presenten antes de esa hora no se tomarán en cuenta). Si en la sesión en que se leerán las propuestas no se pudiera llegar a la adjudicación se celebrará otra sesión con ese objeto, a la cual se convocará a los licitadores con la debida anticipación.

Limón, 10 de Octubre de 1934.

FILADELFO GRANADOS  
Gobernador

ROBERTO SOTO GATJENS  
Secretario

## Movimiento Marítimo

S. S. VERAGUA para New York vía Cristóbal y Habana.

Para New York

50.633 racimos de bananos.  
300 sacos de cacao.  
185 racimos de plátanos.  
12 tortugas vivas.  
4 bultos varios.  
2 sacos de pieles de tiburón.  
1 saco de cueros de caimán.  
1 saco de aletas de tiburón.

Artículo XIII

Se leyó un oficio del señor inspector Provincial de Escuelas, en que presenta una terna para el nombramiento de la Junta de Educación de este distrito escolar, en la forma siguiente:

Don Walter Kissling,  
Don Arturo Portocarrero,  
Don Rodolfo Jenkins,  
Don Manuel Martínez,  
Don Benito Coto,  
Don Alfredo Chaverri,  
Don Pedro Boza y  
Don Francisco Brenes Díaz

y habiendo desempeñado ya durante varios períodos los señores Martínez y Coto las funciones de miembros de la Junta, siendo el señor Brenes Díaz regidor municipal, el señor Boza, Secretario Municipal y de la Alcaldía, el señor Kissling persona muy ocupada que no puede darle a su cometido toda la atención que se merece, así como los señores Portocarrero y Jenkins Médico Oficial y Tesorero Municipal, respectivamente, se acordó pedir al señor Inspector una nueva terna.

Así mismo, siendo la escuela de esta villa una escuela de primera categoría, rogar al señor Inspector que obtenga el nombramiento de maestros titulados para regentarla.

A las veinte horas terminó la sesión. — Vicente de la Peña. P. P. Boza, Secretario.

## EL RESGUARDO FISCAL EN UNA MAGNIFICA LABOR DE INSPECCION HA CAPTURADO EN DOS DIAS DOS FABRICAS DE LICOR CLANDESTINO

El Resguardo Fiscal de esta provincia, bajo la dirección de don Aurelio Castro, ha desarrollado en estos días una magnífica batalla contra los contrabandistas de licor. Los guardas de esta ciudad, que salieron para la línea de Zent, lograron capturar en la tarde del domingo, una fábrica de licor clandestino con todos los implementos necesarios, que funcionaba oculta en un bajo del terreno, dentro de la montaña.

Lograron también capturar al supuesto dueño que se llama Alfonso Quesada y quien fué, según nos aseguran, cogido en el momento en que trabajaba el alambique. Fueron trasladados, tanto el reo como las maquinarias, a la Sub-Inspección de Hacienda de esta ciudad, y con el parte correspondiente pasados a la Alcaldía Primera para la instrucción del proceso.

Al día siguiente, con algo menos de suerte, lograron aprehender otro alambique que funcionaba en las cercanías. Desgraciadamente el dueño del mismo trabajaba con un vigi- lante que apostado en un árbol espiaba los contornos y que al notar la presencia del Resguardo disparó dos veces al aire en señal de aviso, dando tiempo al compañero para ponerse a salvo. Sin embargo, se capturó la maquinaria y se siguen las investigaciones para la captura del reo.

Sinceramente felicitamos al señor Castro y a sus subalternos por la magnífica labor realizada.

## La Gran Casa de Café "LA LIBIA"

Ventas al por mayor y menudeo del Mejor Café molido y en grano - EXISTENCIA PERMANENTE

## Impresiones Siquirreñas

Pasada la huelga, ha quedado este cantón en un estado comatoso, como los soldados después de una batalla. Los efectos han repercutido en todos los aspectos de la vida.

El comercio decaído y la agricultura que, dicho sea de paso, fue la que más sufrió, se muestran desconfiados y no se animan a volver a su acostumbrado ritmo de actividades.

AUTORIDADES  
El nuevo Jefe Político, señor Jinesta, merece un aplauso por su actividad y celo en el desempeño de sus funciones. Sirve al cantón, libre de prejuicios, resueltamente respaldado por la Municipalidad. Las divisiones anteriores que, cual guijarros en el camino estorbaban al desarrollo del Cantón, han desaparecido y la máquina del progreso avanza paulatinamente por la falta de fondos; pero a paso seguro.

Los nuevos munícipes dan muestras de haberse dado cuenta de que al tomar el timón Municipal, sienten la responsabilidad de su cargo y sa-

cuden la Murria que fué norma en las anteriores y quien dejan marcados su paso por el gobierno local.

Bien por ellos y por la localidad.

GRATA NOTICIA

Se rumora con visos de verdad que la United Fruit Company, como un reconocimiento muy merecido con los largos e importantes servicios prestados a la Empresa por el recordado Mr. Gran de Mercado, ha resuelto ofrecer a la señora viuda de Ivan el Hotel de Siquirres para su administración.

Nada sería más justo, dado el estado de pobreza en que ha quedado dicha señora, con familia pequeña que soportar. La compañía por su parte, además de hacer un acto de justicia, pondría de relieve los servicios de sus buenos y viejos empleados.

Ojalá que el rumor se confirme, y desde luego felicitamos a la señora viuda de Ivan de Mercado y a la compañía por sus sentimientos de altruismo.

CORRESPONSAL

MUCHOS hombres le dijeron NO al agente de Seguros cuando éste les propuso un seguro de vida. Ahora el carnicero, el panadero y el pulpero le están diciendo NO a sus viudas.

MORALEJA: no le diga NO al Agente de Seguros de Vida.

BANCO NACIONAL DE SEGUROS



# Our Radio Service

DESENZANO, ITALY. — Warrant Officer Francesco Angelo said unofficially to have set a world air speed record of 10.9 miles an hour in a flight.

NORTHBAY, ONT. — For the first time Dr. Dafoe stated all the Dionne quintuplets are practically normal. He said the two weaker sisters have improved remarkably since being removed into the Dafoe Hospital.

**Albino Villalobos Q.**  
Attorney at Law and Notary Public. Office and Residence: Upper Floor of residence of the late Juan José León

WILKESBARRE, PA. — Fifteen hundred tons, of anthracite and gravel topping 50 feet, snuffed out the lives of three Plains Township youths culling refuse coal for use by their impoverished parents during the winter. Two other youths from Plains were hurt.

HAVANA. — Naval Intelligence Officers said they believed they had baulked still another plot against the life of United States Ambassador Caffery with the arrest of three men in an automobile with sawed off shotguns on the 23rd. Oct. The men were identified by the authorities as members of the ABC Radical Revolutionary Society.

MARYVILLE, MO. — This City of 3,000 began on the 24th. Ult. to count the cost of an Autumn tornado that struck with terrible force over a small area. Two persons were dead and two maimed, and two score persons sustained minor injuries. Property damage was estimated in excess of \$100,000.

NEW YORK. — A prisoner in the Welfare Island Penitentiary was stabbed as he exercised with other prisoners. With the handle of a kitchen knife protruding from his forehead, the prisoner calmly stepped from the group and asked an amazed Guard for medical attention. He was rushed to the Prison hospital where the handle of the six inch blade was broken off as physicians attempted to extract it. Smoking a cigarette and chatting quietly with attendants, he said he felt no pain as physicians sought unsuccessfully to remove the blade. X-ray pictures showed it passed through the brain.

**Chong León N. G.**  
LIVERPOOL  
Licores Extranjeros y del País  
ABARROTES  
Precios Económicos

REVAL, ESTHONIA. — A Presidential Decree has been issued making it possible in future for persons condemned to death in Esthonia to commit suicide by poison rather than wait to be hanged.

PARIS. — News of Italy's decision to begin work at once on the 35,000 ton battleships was followed by reports in Paris that the French Navy is studying plans to build three battle cruisers of around 30,000 tons.

STOCKHOLM. — The Nobel Prize for medicine, one of the highest awards for public service in the Medical profession, was awarded three United States Professors in ceremonies here on 25th. ult. They were given the prize for their work on a cure for pernicious anemia. The three will divide a prize of \$41,806 at present exchange rates, giving each approximately \$14,000 as his share of the prize of 1934.

MEXICO. — The Chamber of Deputies was informed on 26th. Ult. that 15 persons were ambushed and killed in a fight between militant Catholics and local authorities near Tantuate. The ambush, Deputies were told, was arranged by a religious faction. It was reported that seven soldiers, an Army Officer, a municipal Councilman and six civilians were killed.

Chicago. — Murray Humphries, Chicago's public enemy No. 1 and former lieutenant of the imprisoned Al Capone, pleaded guilty to four counts charging evasion of Federal Income Taxes and was sentenced to 18 months in the Penitentiary and fined \$5,000.

**Daniel Zeledón**  
Abogado y Notario  
Oficina: Ciudad de Limón

BELGRADE. — Formal notice that Yugoslavia intends to avenge the assassination of King Alexander was given by Premier Uzonovich in his first appearance before parliament since the crime at Marseilles. Yugoslavia demands clarification of the killing he said, and insists also "upon establishment of responsibility for it, so that we will be in a position to apply the necessary sanction." "There must be an end to these assassinations," the Premier said. "Yugoslavia is doing her part in this respect for the benefit of European civilization." He did not give any clue as to the type of sanction Yugoslavia intends to impose, but his address was regarded as clear indication his government will demand full satisfaction if any foreign power is found to be in any way involved. Coincident with his appearance in Parliament members of the Regency Council issued a proclamation stating the policies of the slain King would be continued.

**Bonilla y Co.**  
Abarrotes. Mercadería en general  
Venta al por Mayor y Menor  
Agentes exclusivos de la famosa mantequilla y queso ROSSI y Co.  
Finca Saborío

PANAMA CITY, FLA. — Firemen were forced to abandon the burning freighter Panamerican early on 28th. ult. to halt the spread of flames that destroyed four homes in the fashionable Bayfront residential section. Loss to ship and home owners was placed at approximately \$140,000.

LONDON. — Sir Oswald Mosley, Leader of the British Fascists violently denounced Jews in a meeting of his "Black Shirts" at Albert Hall on 28th. ult. Referring to the Jews as "sweepings of a foreign Ghetto" Mosley asserted that the organized power of Jewry had striven incessantly for the past year and a half in favour of war. "We stand for the ending

of the creed of international usury whereby they live" Mosley said in conclusion.

LOS ANGELES. — Lou Tellegen, Matinee idol of the silent film days, died on 29th. ult. from seven stab wounds in his breast which police said he apparently inflicted with a pair of scissors. The former husband of Geraldine Farrar, the Opera singer, was found lying in the bathroom of his home, the bloodstained scissors near his outstretched arm. Tellegen, 52 years old, died an hour later. Ill health and the fear he was losing his mind were ascribed by police and his physicians as the probable reason for the act. Detective Lieu-

**Dr. Carlos Ml. Fernández**  
Cirujano Dentista  
SAN JOSE  
Oficina: Clínica del Dr. Facio  
Teléfonos:  
Oficina 2565 - Habitación 4201  
Apartado 1252

## Limón Trading Company

En sus almacenes de San José, Puntarenas y Limón  
OFRECE AL COMERCIO EL MAS EXTENSO SURTIDO DE ABARROTES Y LICORES

Depósito permanente de los afamados productos:

Cigarrillos "CHESTERFIELD".

Swift & Company — Tales como manteca "LA PRIMERA" la favorita de las familias; carnes en barriles, etc.

Libby McNeill & Libby — Leche Condensada, Carnes, Frutas, Legumbres, Encurtidos y todo extenso surtido de latería de esta renombrada Fábrica.

Té Salada — Un producto que ocupa lugar preferente en todos los hogares, por su exquisito aroma.

Levadura — Marca "CALUMET".

Cemento — "León Danesa", el favorito de los constructores, por su insuperable cualidad y alta resistencia.

Antes de colocar sus pedidos consulte nuestros precios.  
Compra de productos del país, tales como cacao, coco, etc.

Limón, Costa Rica, América Central.

**La mejor manera...**  
(Viene de la Página TRES)  
reconocer que todos estos pueblos forman una sola legión de una misma raza, de una misma lengua, de una misma religión y costumbres. Así es, que, los iniciadores de este Congreso que acaba de clausurarse, tuvieron un pensamiento grandioso al llevar a efecto este Congreso de hombres de ciencia; pues en él han tenido la oportunidad de conocerse y de hacer más efectivas y cordiales las relaciones entre estos pueblos los cuales no deben tener fronteras.

Estos Congresos sin duda alguna, vienen a robustecer más los vínculos de unión y de solidaridad que debe existir entre naciones que forman la garganta de dos Américas del vasto Continente hispano que nos dió el inmortal Colón.

Oportunamente tendremos el gusto de conocer las distintas tesis que aportaron en este Congreso los distinguidos galenos que formaron el Congreso Médico; pues será de estimable valor que se conozcan tan importantes trabajos científicos. Ya que me he referido a la importancia de este Congreso, quiero aprovechar la ocasión para presentar mis más efusivas felicitaciones al eminente profesional doctor don Antonio Peña Chavarría y demás iniciadores por haber logrado un fin tan loable como ha sido la realización del Segundo Congreso Médico centroamericano efectuado en la capital costarricense.

Puerto Limón, Costa Rica.  
Octubre de 1934.  
Humberto Uña

Millions all over the world know from personal experience that

## ASPIRINA

is the safe remedy for HEADACHES - PAINS - COLDS



### The Banana Contract...

From page 8

The above are the principal points of the agreement to be passed on before Congress of interest to the producers of fruit, and it is hoped our Deputies will waive all other matters and go into this business at once, so as to enable us to go planting at once to recuperate the value of the Industry to the Community. We have already lost a year's labour and production by the postponement by the government of the vital proposition made them by the Company; and while they are waiting and watching; because we can plant and the Banana Industry is deteriorating; because we can plant and care bananas at thirty cents per count? The Company knows it cannot be done, or the Managers would not be generous enough to offer forty and fifty, but in the meantime that there is no ruling agreement in the country she is bound to protect herself by making provisional contracts at thirty cents, to protect the trade which she has built up for so many years, against the intrusion of sharpers and grabbers, who are willing to rush in and buy fruit at very convenient prices at somebody's else expense and brain, without making an effort to plant a root. It will therefore be seen that it is not the wish of the Company to punish her producers, but we are suffering on account of the tardiness of the government to bring this most essential business to a close. Let us hope it will be done this week. The Company's Officials are more wishful even than the producers, that this long suspense should be brought to an end, so that a systematic *modus operandi* can be enforced by which the producers, and labourers alike, could know exactly what they are doing and what to expect by their labours; and the Company's Officials be enabled to lay out reliable estimates in the daily routine of their business, making ones duties so much more of a pleasure than the burden and unpleasantness it is to them in these days of depression and anxieties.

Practicus

## United Fruit Company

SERVICIO DE VAPORES

Solidas semanales de LIMON para NUEVA YORK con escala en CRISTOBAL y HABANA.

VAPORES	SALIDAS
OUIRIGUA	4 de Noviembre
PETEN	11 de Noviembre
VERAGUA	18 de Noviembre

FELIPE J. ALVARADO & Cía., Suc. S. A.  
Agentes para PUNTARENAS y LIMON

Para otros informes, dirijase a las oficinas de la United Fruit Company en los bajos del Gran Hotel Costa Rica

TELEFONO 3156

Imprenta BORRASE HERMANOS



# The Costa Rican Negro's Place in Costa Rica?

Dear Mr. Editor:

Among the many items of interest in the agreement between the Government and the United Fruit Company, over the Banana Contract, there is a clause somewhat perplexing, that is, the 8th. clause of the Executive's recommendations to Congress, agreed upon by the Company, which says that "all preferences of work in the Banana Industry must be given to Costa Ricans," and it goes on to demand that, "It is prohibited to employ people of colour in such works in the Pacific Zone."

This discrimination seem ridiculous and lacking in vision, educated men are really not always wise; to suit the clamour of the rabble here, we find the more prepared ones, lending themselves, by their prejudice against a few whose only failure is that they may be born of a different hue but equal in every other respect, to a stupidity bordering on Savagery. The Constitution of Costa Rica provides that all races and creeds within the country are free to labour where they please, and in whatever recognized profession they may choose; yet here we find our Deputies "don Juan Romagosa" included, discriminating against a coloured labourer. Is this not ridiculous? (to say the least of it); when we find that 2/3 of the population of Puntarenas are people of coloured origin, being a mixed breed of Negroes and Indians. Besides thousands of people of colour in this

country who are either Costa Ricans by naturalization or by Birth are constantly being hunted down and even paid for their votes when election time comes, and great promises held out to them of facilities should their party get in power. Does this discrimination not seem ill advised?

If preference must be shown to Costa Ricans in the public engagements of the country, where does this class come in? How can President Jimenez' government now attempt to push them out the way. Did they not help him into Power?

There are very many highly intelligent and even educated Costa Rican Negroes in this country, how will they stand by and allow this inserted against them. Is it not of paramount importance that some of us should get up a memorial to be wedge teeming with insults to be sent to the Chief Executive asking his interpretation of this paragraph of the agreement and to enlighten his countrymen as to a point of Citizenship: "Children born of Aliens in Costa Rica, not registered in the Consulates of their Alien parents, to what flag or country do they belong"?

Can we not awaken the smoldering embers of the Club Criollo? Thanking you, Sir for your indulgences

Yours sincerely  
S. C. Nation

We beg to call your attention to our remark at the back of receipt which reads:

**This bill must be paid at our office before the 15th of the month**

Be so good as to comply with this request and do not oblige us to suspend our service, a step which we would much regret to take.

*Compañía Eléctrica de Limón*

## A Workers Fund for Panama

In view of the interest which centers around the proposal for the establishment of a local Workers Fund, it may be of interest to state that we observe the Panama National Assembly is being asked by the Secretary of the Department of Agriculture and Public Works to approve a similar Bill.

The Bill proposes the imposition of a tax on all wage earners on the following scale: A Tax of \$0.50 on incomes up to \$ 65; \$1 from \$65.01 to \$85; \$1.75 from \$ 85.01 to \$ 120; \$ 2.75 from \$ 120.01 to \$ 150; \$ 4 from \$150

to \$ 200; Incomes in excess of \$ 200 and not more than \$ 500 to pay \$5 plus 2% on the excess over \$ 200; Those above \$ 500 and not exceeding \$ 800 to pay \$12 plus 2% on the excess; Those from \$ 800 to \$ 1,000 \$ 22 plus 4%, and from \$ 1,000 to \$ 1,500 \$ 32 plus 5%. All incomes over \$ 1,500 to pay \$ 60 plus 6% on the excess.

The Bill is said to have created strong criticisms from the commercial community and the Association of Commerce, and it is expected that the scale of taxation will be finally reduced.

## SIQUIRRES RESTAURANT

The passenger train from Limon stops at Siquirres 20 Minutes. Buy your Lunch Ticket on the train so your Lunch will be served on your arrival. Price ₡ 2.50 (Costa Rica money). Restaurant right at the Station. Bar, Cigars, Cigaretts, English Spoken, Se habla español, On parle Français, Man Spricht Deutsch.

W. KISSLING  
Manager

## Sandinistas Preparing for Conflict

It is reported that the Sandinistas are making preparations to combat the government of President Sacasa as they allege it continues to permit the United States to unduly intervene in the internal affairs of Nicaragua.

The Nicaraguan General Juan

Gregorio Colindres, who is in California at present, is supposed to be directing affairs, and General Altamirano has been named for the position of Commander-in-Chief in conformity, it is alleged, with the expressed desire of Sandino.

# SAL UVINA

THE RIGHT SALTS  
For Liver  
and Stomach Ailments

Invaluable for the Treatment of

Flatulence | And all forms  
Indigestion | of Stomach  
Colics | Disorders

FOR SALE IN ALL DRUG STORES

MANUFACTURED BY:

Hermann & Zeledon - Botica Francesa  
SAN JOSE

## Dogs Control Prison Order

Eight Belgian Police Dogs are regarded as the "Heroes" who materially assisted in subduing a riot which occurred in the Eastern Penitentiary, U. S. A., Last August. They were officially mentioned by the Deputy Warden in his report, on the matter, to the Board of Trustees.

The Dogs form part of the Prison's regular Guard; they work

eight hours a day in two shifts patrolling the grounds and are feared by every convict. They obey but two men, their chief Trainer and the particular master of each one. The general guards and prisoners are warned never to talk to or attempt to pet them. For any one to run when the dogs are in sight is said to be certain death for the person.

## U. F. Co's Employee meets Accident

Early last Sunday morning Mr. T. B. Leyton, who is attached to the Medical Department of the United Fruit Company, left Limon for Estrella by one of the Railway's motor cars and shortly after leaving

the vicinity of Peshurst his car collided with another journeying towards Limon.

Mr. Leyton sustained the fracture of a leg while the two occupants of the other car were badly bruised.

## Guillermo Niehaus & Co.

LIMON

Maderas Extranjeras y del País

COMPRA CACAO

MATERIAL DE TRANVIA

Servicio de Cabotaje a Cahuita y Puerto Viejo.

Importación de mercadería en general.

## A SUGGESTION

The Editor,  
Sir:

With regard to the fear which is possessed by many in our community that, should the proposed "Workers Fund" eventually become law, Limon may be deprived of her proper share of its benefits, I am thinking that this may be guarded against or minimized to a very great extent by the creation of a special "Junta" or "Board" empowered to check up on the amount of contributions paid in by the wage earners of our Province and see that she receives her proper proportion.

Such a Board could' also prepare, for the information of the Public Works Department, a list of all the works required to be undertaken specifying, separately, those which are urgently needed and should be given precedence. The Board may also be empowered to supervise the expenditure of the fund generally.

I recollect that a somewhat similar Board was appointed at the time our streets were being reconstructed, and I believe I am justified in saying that it was of material benefit to the financial side of that undertaking.

Many of those who served on that Board are still with us and would, I am sure, be quite willing to once again assist our Province, if required.

Should you consider my suggestion of sufficient worth, I trust you will, as the Editor of the only paper devoted to the interests of our Province, use your very best efforts to have the idea carried into effect.

With my thanks in anticipation,  
An Optimist

## EDGAR YOUNG

Comerciante

Establecido en toda la Provincia por más de 20 años. Vende al detal, vinos y licores extranjeros y del país, abarrotes en general. Micelánea.

Trato especial para su distinguida y numerosa clientela y, muy especialmente para el público en general. Establecimiento Esquina Norte del Mercado entre la Av. 3a. y la calle 4a.

Refrescos y aguas gaseosas.

LIMON, COSTA RICA.

# The Writing on the Wall

In all ages mankind has been guided, in all clamities, by an unseen hand; whether such guidance has been exhibited by the proverbial handwriting on the Wall, or by the mouth of prophets or philosophers, by way of warnings of impending occurrences, there has always been the casting of that shadow, as the forerunner of coming events.

With regard to the strike in the Turrialba district, the government has clearly expressed itself as opposed to any movement that tends to paralyze any of her industries; as a proof of which she is disposed to suppress, with all the energy and means at her disposal, any attempt at subversive acts in this respect.

As a means to an end, it is noticed that the government has brought in to San Jose a large consignment of Arms, and these were discharged, at night, in the Bella Vista Cuartel. It is evident that the government is alive to the plans of movements, whether by strikers, under an organized labour Union, headed by Communists, as has occurred in Cuba and Spain, or under any other guise of disturbances. She is on the alert and will not be balked by strikers of any nationality.

There is a rumour about, that there is in formation a Labour Union on the Atlantic Coast and all the "Malditos Negros" will be induced to join the new movement, with the pretensions of getting more wages; but let us ask, how can such a movement succeed, when already the government has investigated the present prices of all her exports in foreign markets and come to an agreement of a minimum wage that must be paid to labourers in the country; being, in the interior, from one colon and seventy five cents to two colones per diem, and on the Atlantic Coast three colones. What then can a Labour Union do? Can it make demands over and above what the government has decreed? Can the government countenance such demands? The strike in the

Turrialba district has happily been brought to a settlement under the above conditions; hence the labourers are all back to work after being out for eight or ten days, and these men have been sensible enough to refuse to join in with the Federation of Labour in these surroundings. If therefore, the natives in the interior have looked upon a Labour Union there with suspicious eyes, how much so ought the coloured labourers on the Coast to suspect something funny in it.

And after all, what hopes or inducements can Mr. Dermont, Mr. Josephs or any body else hold out to us on this side of the country of a Labour Union, where every third man is his own master and needs no advice from the head of a labour Organization to grow, harvest or sell his products.

We wont say that some hot headed youth among us wont try to form a Club for the purpose of bringing fame to himself as an your homes. Only then will you see that Communism, Labour Unions and their result — strikes — shall not walk in your pathway. Dont allow yourself to be fooled, in a country like ours; no strikes, no Labour Unions can prosper. What is the use of your walking out when there are five unemployed men to walk in and take your place under government protection.

In my next, I will prove that Labour Unions are more curses than blessings in large countries where they are fostered. Never encourage the idea of linking your self to any such Organization.

Philosophus

## LUIS WA CHONG GUACIMO Y GUAPILES

Cantina, Licores Extranjeros y del país

Tienda bien surtida y Abarrotes en general

Precios sin competencia

## From Estrada

Dear Mr. Editor:

A large quantity of wet Cocoa, amounting to several hundred pounds, was stolen from the United Fruit Company's farms on the ent and Louisa East Lines last Monday night.

By the careful investigation and skilful maneuvering of Mr. William Bougle the suspected parties

were arrested and are now in the local lock-up awaiting further developments.

It is hoped that Mr. Bougle will be duly compensated for his services, as this is the first step to put an end to praedial larceny in this important Cocoa district.

A. Resident

## MC. GUINNESS y CHAMBERLAIN

— LIMON —

Maderas del país. Existencia permanente en nuestro depósito 50 varas al Sur del Correo, y en los almacenes de los Sres. Gmo. Niehaus y Avelino de la Peña y Co. Suc.

Hacemos facilidades de pago

## Accident Insurance for Municipal Employees

We understand that on the initiative of our Municipal Authorities, consideration is being given to a project under which all mu-

nicipal employees would be entitled to be insured against accidents while in the performance of their regular duties.

## Hotel Limón SAN JOSE

150 yards South of the Central Market  
Special attention given passengers from the Atlantic

First Class Accommodation  
Terms Moderate :: English Spoken

E. Escarré



## The Banana Contract Before Congress

For the benefit of our readers, we reproduce the principal points of the Banana Contract which has been put before Congress with the recommendation of the Parliamentary Committee, in whose hands it was placed for scrutiny before being sent forward to the House of Representatives:

Art. 1, We, Leon Cortes Castro, Secretary of State for Public Works and Agriculture in representation of the Government of the Republic, duly authorized by the President of same, and George Peters Chittenden, acting as the Attorney of the United Fruit Co., with a view of augmenting the Banana Industry of this country, have agreed to celebrate the following Contract:

The United Fruit Co. or its Successor the Banana Company of Costa Rica, agrees to enter into Contracts for the purchase of Bananas with private growers of such fruit, or enterprises who may launch into cultivations and up to this moment have not had any contracts with the Company or its affiliates, or for fruit which may be produced as a result of these contracts. It is understood and agreed that this obligation ceases as soon as 6,000 hectares have been contracted for, being 3,000 to be contracted for on the Atlantic Coast and 3,000 on the Pacific Coast of Costa Rica.

The Contractor on the Atlantic Coast must begin his planting within six months from the date of his signing such contract and complete his planting of the lot of lands contracted for within a year; and on the Pacific side he must begin within 18 months and complete his allotted contract within a year from the day he begins to plant; in case of nonfulfilment of this part of the contract the Company will acknowledge that area of lands planted and proceed to allot the deficiency to some other Contractor who will be able to fulfil same.

The Company reserves the right to approve of the lands such cultivation, and such lands shall be comprised with in Limón and Guapiles and between Limón and Rio Estrella, and the Cuabre Road.

In no instance shall any one Contractor be allotted more than 300 hectares of lands in his contract, so as to divide this 3,000 hectares among the greatest number of contractors possible; and in case of loans to well recognized farmers, no higher loans will be granted than fifteen thousand dollars.

These agreements however do not limit the Company from entering into weightier contracts with other Companies or individuals for vast areas, if she so considers it necessary at any time.

The life of these contracts shall be for six years, prorogable for a period of five years at the will of the Company.

Paragraph (f) of Article 1, says the minimum price to be paid for the fruit contracted for on the Atlantic Coast will be fifty cents U. S. C. for bunches of nine hands and over; thirty seven and a half cents for bunches of eight hands; twenty five cents for bunches of seven hands; twelve and a half cents for bunches of six hands, whenever the Company decides to take these; these prices

will be for fruit destined for the North American market. For fruit destined for the European market the prices will be, for nine hands and over forty five cents; for eight hands bunches thirty three and three quarter cents gold; for seven hands bunches twenty two and a half cents; and eleven and a quarter cents for six hands bunches whenever the Company resolves to take these.

On the Pacific Coast the Company will pay thirty cents gold for bunches of nine hands and over; twenty two and a half cents for bunches of eight hands; fifteen cents for stems of seven hands and seven and a half cents for six hands bunches when it is decided to take these, for fruit destined for the American market.

For fruit destined for the English market the Company will pay twenty five cents per stem for nine hands and over; eighteen and three quarter cents for eight hands; twelve and a half cents for stems of seven hands and six and a quarter cents for stems of six hands when they are needed.

These fruit from the Pacific will be transported over the Pacific Railway lines by special arrangements with the government at five cents gold per stem from Puntarenas to San José; and from San José to Limón they will be transported over the Northern Ry. Co's lines in the cars of the Government's Pacific Railway, where they will be placed aboard ships.

### Loans to Cultivate

Loans will be made by the Company for the cultivation of lands approved by its Supervisors, where there is sufficient guarantee in the recognized capability of the farmer to carry out his contract. The sum of one hundred thousand dollars will be apportioned to farmers on the Atlantic Coast, and an equal sum to those on the Pacific; such loans to bear interest at six per cent per annum.

### Renewal of Contracts

Contracts which exist and will expire up to the end of 1935 will be renewed for a term of five years (except those for cultivations on lands rented from the Company which are ruled otherwise) at the goodwill of the Company, but such renewed contracts will be subjected to the demand of delivering all of the fruit produced, if the Company so desires, for the English market, at the following prices: for nine hands and over 35 cents per bunch; 26 1/4 cents for eight hands; 17 1/2 cents for seven hands and 8 3/4 cents for six hands stem when required.

In case the fruit from these renewed contracts may be required for the American markets, the prices will be: forty cents for count bunches; thirty cents for eight hands; twenty cents for seven hands and ten cents for six hands. Open cuttings will only be given once per fortnight.

Paragraph (d) of Article 4, states that the Company was not disposed to give but forty cents per count bunch, but by the wish of the government and the country, to which she acquiesced, the price of fifty cents is given for the first To page 6

## Tropical Cocktail News From The Point

By SALLY

Ours are not by far the years of a grandmother, and yet, among our childhood memories we number esoterica entirely unknown to nieces and nephews who came along some seven years later. Of that small Hudson river town where we were born, we remember clearly our older sister being taken buggy-riding by her beau, and can remember being sent to purchase, at the dry-goods store, the bones for her high net collar, and for the narrow black velvet ribbon she used for threading the embroidery-trimmed sleeves and belts of her frocks. We have a vivid recollection of the first automobile we set eyes upon, and the elegance of the long pongee "duster" and veil-bound headgear of its lady-occupant; and the swirl of dust that enveloped everything at their passing. We recall very plainly the jingle of sleigh-bells and the experience of being tucked very cozily in a sleigh between two heavily coated adults under a long-haired "buffalo robe". These memories reoccur only so frequently as a chance conversation, or a movie, or a book, reminds us of that period. Regularly, however, each Hallowe'en, we do not fail to recall the Hallowe'ens of old, and the very real fear the neighboring farmers had for the rustic humor and bucolic pranks of the boys, who might on this night, set fire to a haystack which had lingered too long in the field; or cause him to awaken to find his pet calf tied to the weather-vane on the roof of his barn. Many a farmer sent a wild shot ringing out into the night, just for luck, to ward away these just-for-this-night witches and goblins.

Unfailingly, too, on each Hallowe'en, we recall, as one of our deep childhood impressions, the incident of Mr. Jump's back-yard house. The Specialist himself must have built it, but credit for its decoration must go to the Jump family, which was, oddly enough, now that we come to think of it, a family of boys. It boasted a wide window, high up of course, with its ruffled curtains. Delicately designed wall-paper covered its walls and magazine cut-outs of Gibson Girls looked down from them with their famous "The eyes say no, the lips say yes" expression. Someone had, with fine pointed pen and "shaded" handwriting, painstakingly written and then framed the widely known verse of four lines, which was, as a general rule, scribbled with lead pencil on the less pretentious walls of like houses, belong-

## Costa Ricans Deported from Panama

Among the recent arrivals at this Port were four Natives who had been residing for quite some time in the neighbouring Republic of Panama, but had been expelled

ing to the neighbors.

The inevitable catalog was strung up with the stout but fancy red ribbon (probably a Xmas relic) run through a small rod; the forerunner, very likely, of our ubiquitous present-day gadget.

How this proud beauty of the age before the widespread use of modern plumbing had survived other Hallowe'ens, was, we surmise because of the great admiration in which it was generally held. Not once, but many times, we children had taken advantage of the easily credited excuse of childhood, and had availed ourselves of the opportunity to gaze long upon its wonders. Into whose be-deviled mind the unholy thought occurred, we have never known, but the Jumps awoke that morning after Hallowe'en, one jump behind the mischief-makers, to see their pride over-turned, their work of art defiled.

Seldom have we seen rage greater than the desecrated owner's Or swifter retribution. He approached the father of each boy, known or not known to have been among the miscreants, and, under threat of more severe measures, claimed and collected one dollar toward the re-building and beautifying of his profaned daring. Our own brother, Tea-cat by nickname, protested his innocence with tongue-in-cheek honesty, but father, with the wisdom and experience of having four older boys, paid up without a murmur.

The house was handsomely rebuilt, but received, instead of the respect due a lady, the jeers which are the lot (or used to be) of a jade. Paradise was once more regained for the Jump family, but with it a very hollow peace. And every subsequent Hallowe'en, theirs was a very restless vigil.

Human foibles we wonder at: Why all references to this utilitarian edifice are still made in hushed tones and screened by stiffly polite phrases, when pictures of its modern counterpart are blazoned over the pages of magazines, and its modern names can be mentioned in the best company?

Most commented upon fact by New York columnists (We have seen it at least three times). That bananas grow up and not down, as most artists mistakenly depict them.

Radio announcement which we admire and wish we had invented: Gruen Watch Company's "Gruen, pronounced as it is spelled, pronounced Beautiful, pronounced Accurate, by thousands of discriminating people."

## Lottery Protection Law in Force

The Law recently passed by Congress in further protection of our National Lottery having received the approval of the Chief Executive and been published in the Official Gazette is now in force.

As we outlined in an earlier

issue, the Law strictly prohibits the importation of foreign lotteries and enacts drastic penalties for any infringements.

The Authorities in the several provinces have been instructed to see to its enforcement without any as undesirables.

by The Observant Pointer

The Annual Schoolchildren's Party was held at the Schoolhouse on October 31. The affair was in charge of the Misses Huntoon and Johnston, and much credit must be given them for the splendid entertainment provided. The school was attractively decorated in Hallowe'en colors and the pupils suitably garbed in keeping with the general scheme.

Just an old-fashioned Saturday night party was held at the residence of Mr. and Mrs. D. C. MacGowan on the night of October 27th. The MacGowan's were hosts to The Point's younger set. Among the notables present were the following: Irma and Jose Dudley, Lucky Laplace, and Sue Repta, Eddie and Hazel, Bernie and Peggy, Benny Duplantis and Audrey, Bob Johnston and Aggie Bowden, Chubby Johnston and Doctor Maxie. It is rumored that on this occasion young Benny Duplantis outdid himself and will never be the same.

'Twas just five years ago the night of the 24th that Carl took a wife. 'Twas little Lilly Smith who would stick to him for life. Yes folks, the Krauths have passed their Wooden Wedding Anniversary. The happy event was celebrated in the true Krauth hospitality with an excellent dinner and evening's entertainment to more than a score of their friends. Congrats. Carl and Lil. May we be present at the Golden Celebration.

The Community House has been the scene of many a tear and laugh. It has seen christenings, dances, parties and funerals. On last Saturday the Community House had the initial experience of its first wedding celebration. One of the most popular boys of the Community House, Armando Martinez, went and did it and now he can play ball with the married men's team. After the return of the bridal party from the Church a champagne breakfast was served to over seventy-five friends of

## A SUBSCRIBER'S OPINION

One of Limón's most urgent needs in the matter of roads is an improvement in the condition of the road from Cienegita to the airplane landing field. This stretch of a mile or so is in a pitiable condition, and during the past few months has been in regular use for automobile traffic. It does not give passengers a very good impression of Limón when they travel through the center of the town over smooth, well-paved cement roads, then, immediately they cross the railroad tracks at Cienegita, wallow and bounce through a mile of ruts and ditches. In days gone by, there was perhaps no need to give thought to this portion of our system of roads, but now that the airplane has come and is apparently here to stay, this important piece of road could well afford to be considered for repair.

There are many ways in which funds for the purpose might be accumulated by the Municipality. Those most affected by the airplane traffic should be willing to contribute a share towards defraying repair expense. Two airplane companies make regular weekly trips from San José to Limón —

the bridal couple. Mart and his wife will return to The Point in a couple of weeks and THE OBSERVANT POINTER takes this opportunity to wish them many happy returns and the hope that all their troubles will be little ones, though not too many.

We are told on good authority that Paco Fonseca's visit to The Point last Sunday was not a success from a financial point of view.

It is with greatest sorrow we learn of the unfortunate accident that befell our friend Mr. T. B. Layton. We extend our most sincere sympathy.

Two representatives of the Goodyear Tire Rubber Company were recent visitors in Limón passing through to San José from Almirante. They were the Messrs. Harges and Ingle and to our inexperienced eye they seemed to enjoy being shown over The Point by Mr. De Graveles, Superintendent of Cia. Bananera Farms.

Sitting around the round-table we notice Frank Riley's Spanish has improved considerably. Would you believe that he uses such high-flown Castellano that it goes right over our head. Who is the teacher Frankie?

Fore! We rush to the passenger list in the Steamship Office and carefully examine the list of incoming passengers to see if Bobby Jones or Gene Sarazen are among the landing passengers for the port of Limón. You may ask us why? We duck our heads — there is Lucky Laplace practicing so diligently his golf in back of the Community House that we are sure a championship match is in the forth coming. What sayeth thou Leo!

Mr. and Mrs. D. O. Smith entertained to dinner on November 1, Miss Misses Audrey Syrell and Sue Repta and Messrs Frank Biley and Leo La Place. We understand Mr. Smith carefully cut out all mtoors to enable his radio to be heard.

one of them bi-weekly. Many trips to and from the landing field are made each week by automobile. In the United States, there are many bridges called "toll bridges", where drivers of vehicles crossing are obliged to pay a small fee for the privilege. This fee is used for expense of maintaining these bridges. This system could be put into effect at the Cienegita Bridge, to further help accumulate the necessary road repair fund. A man could be stationed at the bridge. Each and every person crossing the bridge in an automobile could be obliged to pay say twenty five cents of a colon as toll fee. The sum collected in this manner would be considerable at the end of a six month period, and would go a long way toward getting the necessary work done. A five colones landing tax should not be an exorbitant collection to make for each landing.

This thought certainly merits the consideration of the officials and it is hoped that someone will take the necessary initiative to put the idea in motion.